

## 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Aerosol de silicone NSF-H1 E-COLL
- **Número del artículo:** 4317784464888
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Sector de utilización**  
SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores  
SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)
- **Utilización del producto / de la elaboración** Lubricante
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH  
EDE Platz 1  
D-42389 Wuppertal  
Germany  
  
Tel. +49 202 6096-0  
e-mail: sdb@ede.de
- **Área de información:** Product safety department
- **Teléfono de emergencia:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

## 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.



GHS07

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**



F+; Extremadamente inflamable

R12: Extremadamente inflamable.

R52/53-66-67: Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

Debido al efecto desengrasante del disolvente, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).

¡Cuidado! El recipiente está bajo presión.

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: Aerosol de silicone NSF-HI E-COLL**

( se continua en página 1 )

- **Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**



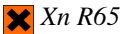

GHS02 GHS07

- **Palabra de advertencia Peligro**
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
ALKANE, C11-15-ISO-pentano
- **Indicaciones de peligro**  
H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **Consejos de prudencia**  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.  
P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.  
P260 No respirar el el aerosol.  
P312 Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.  
P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.  
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- **Datos adicionales:**  
EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado  
No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición  
- No fumar
- **Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

**3 Composición/información sobre los componentes**

- **Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.














· **Componentes peligrosos:**

|                                |                                                                                                       |        |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| CAS: 90622-58-5                | ALKANE, C11-15-ISO-                                                                                   | 25-50% |
| Número CE: 920-901-0           |  Xn R65            |        |
| Reg.nr.: 01-2119456810-40-xxxx | R66                                                                                                   |        |
|                                |  Asp. Tox. 1, H304 |        |

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: Aerosol de silicone NSF-HI E-COLL**

( se continua en página 2 )

|                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| CAS: 106-97-8<br>EINECS: 203-448-7<br>Reg.nr.: 01-2119474691-32-XXXX | butano<br> F+ R12<br> Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 25-50%  |
| CAS: 109-66-0<br>EINECS: 203-692-4                                   | pentano<br> Xn R65;  F+ R12;  N R51/53<br>R66-67<br> Flam. Liq. 2, H225;  Asp. Tox. 1, H304;  Aquatic Chronic 2, H411;  STOT SE 3, H336 | 10-25%  |
| CAS: 74-98-6<br>EINECS: 200-827-9<br>Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx  | propano<br> F+ R12<br> Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,5-10% |
| CAS: 75-28-5<br>EINECS: 200-857-2<br>Reg.nr.: 01-2119485395-27-XXXX  | isobutano<br> F+ R12<br> Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,5-10% |

**· Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

#### 4 Primeros auxilios

**· Descripción de los primeros auxilios**

**· Instrucciones generales:**

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.

**· En caso de inhalación del producto:**

En caso de trastornos, prestar asistencia médica a la(s) persona(s) afectada(s).

Proporcionar aire fresco.

**· En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

**· En caso de con los ojos:**

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

**· En caso de ingestión:** Enjuagar la boca y beber mucha agua.

**· Indicaciones para el médico:**

**· Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

**· Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente** No existen más datos relevantes disponibles.

#### 5 Medidas de lucha contra incendios

**· Medios de extinción**

**· Sustancias extintoras apropiadas:**

CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

**· Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

**· Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** Puede formar mezclas explosivas de gas y aire.

**· Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**· Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

**· Indicaciones adicionales**

Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

ES

( se continua en página 4 )

Nombre comercial: Aerosol de silicone NSF-HI E-COLL

( se continua en página 3 )

## 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.  
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
- **Prevención de incendios y explosiones:**  
No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.  
Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50 °C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Almacenar en un lugar fresco.  
Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.  
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **Clase de almacenamiento:** -
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**106-97-8 butano**

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

**109-66-0 pentano**

LEP Valor de larga duración: 3000 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm  
VLI

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial:** Aerosol de silicone NSF-HI E-COLL

( se continua en página 4 )

**74-98-6 propano**

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

· **Protección respiratoria:**

Aparato filtrador para uso breve:

Filtro A/P2

Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

· **Material de los guantes**

Espesor del material recomendado:  $\geq 0,4$  mm

Caucho nitrílico

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

## 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

**Forma:** Aerosol

**Color:** Incoloro

· **Olor:** Característico

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· **Cambio de estado**

**Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.

**Punto de ebullición /campo de ebullición:** No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

· **Punto de inflamación:** No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** 285 °C

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** No determinado.

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial: Aerosol de silicone NSF-HI E-COLL**

( se continua en página 5 )

|                                                                             |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| · <b>Límites de explosión:</b>                                              |                 |
| <b>Inferior:</b>                                                            | 0,6 Vol %       |
| <b>Superior:</b>                                                            | 8,5 Vol %       |
| · <b>Presión de vapor a 20 °C:</b> 2800 hPa                                 |                 |
| · <b>Densidad a 20 °C:</b> 0,665 g/cm <sup>3</sup>                          |                 |
| · <b>Densidad relativa</b> No determinado.                                  |                 |
| · <b>Densidad de vapor</b> No determinado.                                  |                 |
| · <b>Velocidad de evaporación</b> No aplicable.                             |                 |
| · <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b> Poco o no mezclable.       |                 |
| · <b>Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):</b> No determinado.           |                 |
| · <b>Viscosidad:</b>                                                        |                 |
| <b>Dinámica:</b>                                                            | No determinado. |
| <b>Cinemática:</b>                                                          | No determinado. |
| <b>Disolventes orgánicos:</b>                                               | 91,0 %          |
| <b>VOC (CE)</b>                                                             | 605,4 g/l       |
| <b>VOCV (CH)</b>                                                            | 91,04 %         |
| · <b>Información adicional</b> No existen más datos relevantes disponibles. |                 |

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** No produce irritaciones.
- **en el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

### 12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Nocivo para los peces.

( se continua en página 7 )



**Nombre comercial:** Aerosol de silicone NSF-HI E-COLL

( se continua en página 6 )

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
*Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua*  
*No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.*  
*Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.*  
*nocivo para organismos acuáticos*
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**  
*Pasar los envases completamente vacíos para su reciclaje. Disponer el contenido/recipiente como residuos peligrosos. Deberán observarse las reglas oficiales.*

· **Catálogo europeo de residuos**

|           |                                                                                      |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 01 04  | Envases metálicos                                                                    |
| 15 01 10* | Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas |

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- **Número UN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR** UN1950 AEROSOLES
- **IMDG, IATA** AEROSOLS

· **Clase(s) de peligro para el transporte**

· **ADR**



- **Clase** 2 5F Gases
- **Etiqueta** 2.1

· **IMDG, IATA**



- **Class** 2 Gases.
- **Label** 2.1

· **Grupo de embalaje**

- **ADR** suprimido

· **Peligros para el medio ambiente:**

- **Contaminante marino:** No

- **Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Gases

( se continua en página 8 )

**Nombre comercial: Aerosol de silicone NSF-HI E-COLL**

( se continua en página 7 )

|                                                                                                 |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| · <b>Número EMS:</b>                                                                            | F-D,S-U                |
| · <b>Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC</b> | No aplicable.          |
| · <b>Transporte/datos adicionales:</b>                                                          |                        |
| · <b>ADR</b>                                                                                    |                        |
| · <b>Cantidades limitadas (LQ)</b>                                                              | 1L                     |
| · <b>Categoría de transporte</b>                                                                | 2                      |
| · <b>Código de restricción del túnel</b>                                                        | D                      |
| · <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>                                                   | UN1950, AEROSOLES, 2.1 |

### 15 Información reglamentaria

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

- H220 Gas extremadamente inflamable.
- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- R12 Extremadamente inflamable.
- R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Persona de contacto:** Product safety department

· **Interlocutor:** Head of Product Safety Department

· **Abreviaturas y acrónimos:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)